



INSTRUMENTO DE NOTAÇÃO DO SISTEMA ESTATÍSTICO NACIONAL  
(LEI N.º 22/2008 DE 13 DE MAIO) DE RESPOSTA CONFIDENCIAL E OBRIGATÓRIA,  
REGISTADO NO INE SOB O N.º 10559 VÁLIDO ATÉ 2024-12-31

## IAPI - Inquérito Anual à Produção Industrial

Referência dos dados:  
**2023**

Contactos para resposta e esclarecimento de dúvidas:  
DIREÇÃO REGIONAL DE ESTATÍSTICA DA MADEIRA

Calçada de Santa Clara, 38 - 1.º, 9004-545 Funchal  
Tel.: 291 145 126 (chamada para rede fixa nacional)  
e-mail: drem.iapi@ine.pt

Resposta eletrónica: <https://webinq.ine.pt/aderentes>

### I Identificação da unidade estatística

Número de identificação fiscal (NIF)           Homepage

Designação social

Distrito/Ilha  Município  Freguesia

Endereço

Localidade  Código postal   -

Telefone  Fax  e-mail

### II Situação da unidade estatística no período de referência dos dados

Situação na atividade ☒ BC005

Aguarda início de atividade ☐

Em atividade ☐

Atividade suspensa em  /  /  ☐ BC010

Atividade cessada em  /  /  ☐

N.º meses de atividade no período de referência   BC007

(indique 0 meses se não realizou operações ativas ou passivas no período de referência)

Atividade económica principal (CAE Rev. 3)       BC001

Ocorreu algum facto relevante no período de referência dos dados? Sim ☐ Não ☐

Indique qual:  BC025 Data  /  /  BC020

### III Observações

Utilize este espaço para incluir sugestões, justificações referentes à sua resposta ou outras observações que julgue convenientes. BC030

### IV Responsável pelo preenchimento

Nome contacto

Telefone  Fax  e-mail

Função

Assinatura  Data  /  /

SE NÃO ESTEVE EM ATIVIDADE DURANTE O ANO DE 2023 TERMINA O PREENCHIMENTO DO QUESTIONÁRIO

Designação da CAE:

Indústria do café e do chá

A0050

CAE: 10830

NPC:

ANO: 2023

Pág.: 2

Situação perante a atividade:

A0100

Exercida

Não exercida definitivamente

Não exercida temporariamente

Observações:

A0200

PRODUTO	UNID.	CÓDIGO	QUANTIDADES PRODUZIDAS	QUANTIDADES VENDIDAS	VALOR DE VENDAS (Euros)	Observações
P0100	P0200	P0300	P0500	P0600	P0700	P0701
Café não torrado, descafeinado	kg	108301130000	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
Café não torrado, descafeinado, conta alheia	kg	108301130001	<div></div>		<div></div>	
Café não torrado, descafeinado, p/ intraconsumo	kg	108301130003	<div></div>			
Café não torrado, descafeinado, conta própria para venda	kg	108301130004	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
Café torrado, em grão, não descafeinado	kg	108301150100	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
Café torrado, em grão, não descafeinado, conta alheia	kg	108301150101	<div></div>		<div></div>	
Café torrado, em grão, não descafeinado, p/ intraconsumo	kg	108301150103	<div></div>			
Café torrado, em grão, não descafeinado, conta própria para venda	kg	108301150104	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
Café torrado, moído, não descafeinado	kg	108301150200	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
Café torrado, moído, não descafeinado, conta alheia	kg	108301150201	<div></div>		<div></div>	
Café torrado, moído, não descafeinado, p/ intraconsumo	kg	108301150203	<div></div>			
Café torrado, moído, não descafeinado, conta própria para venda	kg	108301150204	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
Outros cafés torrados, (grão ou moído) não descafeinado (inclui mistura de café torrado com café torrefacto)	kg	108301150900	<div></div>	<div></div>	<div></div>	
Outros cafés torrados, (grão ou moído) não descafeinado (inclui mistura de café torrado com café torrefacto), conta alheia	kg	108301150901	<div></div>		<div></div>	
Outros cafés torrados, (grão ou moído) não descafeinado (inclui mistura de café torrado com café torrefacto), p/ intraconsumo	kg	108301150903	<div></div>			
Outros cafés torrados, (grão ou moído) não descafeinado (inclui mistura de café torrado com café torrefacto), conta própria para venda	kg	108301150904	<div></div>	<div></div>	<div></div>	



PRODUTO	UNID.	CÓDIGO	QUANTIDADES PRODUZIDAS	QUANTIDADES VENDIDAS	VALOR DE VENDAS (Euros)	Observações
P0100	P0200	P0300	P0500	P0600	P0700	P0701
Chá verde (não fermentado), chá preto (fermentado) e chá parcialmente fermentado em embalagens de conteúdo <= 3 kg, p/ intraconsumo	kg	108301300003	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>			
Chá verde (não fermentado), chá preto (fermentado) e chá parcialmente fermentado em embalagens de conteúdo <= 3 kg, conta própria para venda	kg	108301300004	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Extratos, essências, concentrados e preparações de chá ou mate	kg	108301400000	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Extratos, essências, concentrados e preparações de chá ou mate, conta alheia	kg	108301400001	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Extratos, essências, concentrados e preparações de chá ou mate, p/ intraconsumo	kg	108301400003	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>			
Extratos, essências, concentrados e preparações de chá ou mate, conta própria para venda	kg	108301400004	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Infusões de plantas, incluindo casca de cerejeira africana (Prunus africana)	kg	108301500000	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Infusões de plantas, incluindo casca de cerejeira africana (Prunus africana), conta alheia	kg	108301500001	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Infusões de plantas, incluindo casca de cerejeira africana (Prunus africana), p/ intraconsumo	kg	108301500003	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>			
Infusões de plantas, incluindo casca de cerejeira africana (Prunus africana), conta própria para venda	kg	108301500004	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Outros produtos, n.e. Por favor discrimine os principais, nas linhas seguintes em branco, indicando as respetivas unidades de medida, quantidades produzidas, quantidades vendidas e valor de vendas		108309900000			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	

VALOR (Euros)						
VALOR TOTAL DE VENDAS (*)	P0800	108309110000			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Para o Mercado Nacional	P0801	108309120000			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Para a União Europeia	P0802	108309130000			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Para Países Terceiros	P0803	108309140000			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
SERVIÇOS INDUSTRIAIS PRESTADOS NA ATIVIDADE (cf. SNC conta 72)	P0900	108309150000			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	
Dos quais: Rendimentos de subcontratação na atividade	P0901	108309160000			<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	

\* O total refere-se apenas aos códigos terminados em zero

## INSTRUÇÕES GENÉRICAS PARA PREENCHIMENTO DO INQUÉRITO

### Unidade monetária:

- Os valores monetários devem ser expressos em euros sem indicar os cêntimos;
- Os arredondamentos devem ser feitos por excesso quando os cêntimos forem iguais ou superiores a 50 e por defeito quando forem inferiores.  
**Exemplo** : 6370,65 euros      Inscrever    6371 euros

### CAE (Classificação Portuguesa das Atividades Económicas – Revisão 3):

- Poderá consultar as notas explicativas de cada CAE na publicação disponível no Portal do INE [\(link\)](#) ;
- O código de atividade para preenchimento do questionário corresponde à CAE de Inquérito do IAPI que deriva da CAE Rev.3 (principal ou secundária da empresa). A CAE de Inquérito (CAEINQ) do IAPI pode corresponder diretamente à CAE Rev.3 ou à agregação de várias CAE Rev. 3.

## NOTAS EXPLICATIVAS

### SEPARADOR PRODUTOS

**PRODUTOS (Designações e unidades de referência)** - a lista de produtos apresentada e as respetivas unidades de referência, correspondem à Versão Portuguesa - ajustada - da lista PRODCOM anexa ao Regulamento de execução (UE) 2022/2552 da Comissão de 12 de dezembro de 2022.

**QUANTIDADES PRODUZIDAS (P0500)** - Produtos fabricados (todos os produtos produzidos durante o ano de referência do inquérito) passíveis de serem utilizados na fabricação de outros produtos ou vendidos nesse estado.

**QUANTIDADES VENDIDAS (P0600)** - Nas quantidades vendidas consideram-se todos os produtos acabados e intermédios e/ou subprodutos e desperdícios, vendidos durante o ano de referência do inquérito, incluindo vendas de produtos eventualmente em existência, mas excluindo as transações efetuadas sobre produtos comprados para venda sem que tenham sofrido qualquer transformação (mercadorias).

**VALOR DAS VENDAS (EUROS) (P0700)** - Corresponde ao valor de todos os produtos vendidos durante o ano de referência do inquérito - valor da produção comercializada (cf. SNC contas 712, 713, 717 e 718). A valorização dos produtos é efetuada com base no preço de venda à saída da fábrica, incluindo todos os impostos e subsídios correntes de exploração. Este valor abrange também os custos de embalagem, mesmo que estes sejam faturados à parte. Não deve, contudo, incluir o IVA e outros impostos de consumo faturados, os custos de transporte faturados à parte, nem os descontos concedidos aos clientes. No caso de aluguer de produtos acabados - e também de "leasing" - (por exemplo, equipamento informático e telefónico, máquinas de lavar, ou outros) deve ser indicado o valor estimado da receita atingível por esse produto no mercado.

### CÓDIGOS COM TERMINAÇÃO 0, 1, 3 ou 4:

#### a) Código de produto com **terminação 0**:

- Corresponde aos produtos fabricados na empresa com matérias-primas próprias e/ou por terceiros com matérias-primas fornecidas pela vossa empresa;
- Estes valores devem ser sempre iguais ou superiores ao somatório dos códigos de produto com **terminação 3 e 4**; (\*)
- Deve reportar valores nas variáveis **P0500** (quantidades produzidas), **P0600** (quantidades vendidas) e **P0700** (valor de vendas).

(\*) Notas:

A **igualdade** entre o código do produto com **terminação 0** e o somatório dos códigos de produto com **terminação 3 e 4**, verifica-se quando o que se produz é apenas de conta própria.

O código do produto com **terminação 0** é superior ao somatório dos códigos de produto com **terminação 3 e 4**, quando o que se produz não é apenas de conta própria, mas inclui também a produção executada por terceiros com matérias-primas fornecidas pela vossa empresa.

Preenchimento do código do produto com **terminação 0** e ausência de informação dos códigos de produto com terminação 3 e 4, apenas quando toda a produção é subcontratada.

#### b) Código de produto com **terminação 1 (conta alheia)**:

- Deve unicamente incluir aqueles produtos que tenham sido produzidos na empresa por conta de outras empresas (terceiros) que entregaram as matérias-primas necessárias à sua produção;
- Deve reportar valores nas variáveis **P0500** (quantidades produzidas) e **P0700** (valor faturado correspondente às quantidades produzidas identificadas no código de produto com **terminação 1**). Este valor não deve ser considerado no valor registado no código do produto com **terminação 0**;
- A soma de todos os valores de vendas dos produtos com **terminação 1** (soma dos valores da variável P0700 com **terminação 1**) deve ser igual ao valor identificado no campo "RENDIMENTOS DE SUBCONTRATAÇÃO NA ATIVIDADE" (P0901).

#### c) Código de produto com **terminação 3 (para intraconsumo)**:

- Deve unicamente incluir os produtos produzidos na empresa com matérias-primas próprias, e com objetivo de serem integrados noutra fase do processo produtivo da mesma empresa, numa Unidade de Atividade Económica diferente, ou não, daquela em que são produzidas, não sendo, portanto, valorizados;
- Deve reportar valores na variável **P0500** (quantidades produzidas).

#### d) Código de produto com **terminação 4 (conta própria para venda)**:

- Deve unicamente incluir os produtos produzidos na empresa com matérias-primas próprias, destinados a serem comercializados;
- Não deve incluir produtos fabricados por terceiros com matérias-primas fornecidas pela vossa empresa;
- Deve reportar valores nas variáveis **P0500** (quantidades produzidas), **P0600** (quantidades vendidas) e **P0700** (valor de vendas).

**SERVIÇOS INDUSTRIAIS PRESTADOS NA ATIVIDADE (P0900)** - Respeita ao montante faturado com os trabalhos de natureza industrial, realizados com matérias-primas pertencentes a terceiros, mediante contrato ou comissão, na atividade inquirida (cf. SNC conta 72). O valor registado neste campo (P0900) deve ser igual ou superior ao registado no campo (P0901).

**RENDIMENTOS DE SUBCONTRATAÇÃO NA ATIVIDADE (P0901)** - Rendimentos da empresa, em contrapartida de bens e serviços industriais fornecidos no âmbito de uma relação de subcontratação. A soma do valor de vendas (P0700) de todos os produtos com código com **terminação 1** deve ser igual ao valor registado neste campo (P0901).

**SEPARADOR MATÉRIAS-PRIMAS**

**Matérias-primas:** são bens que se destinam a serem incorporados diretamente no fabrico de um determinado produto.

**Matérias subsidiárias:** são bens que, sem se incorporarem diretamente num determinado produto, concorrem direta ou indiretamente para a sua produção.

**VALOR DE COMPRAS DE MATÉRIAS-PRIMAS, SUBSIDIÁRIAS E DE EMBALAGENS (M0800)** - Inclui-se nesta rubrica o valor das compras de matérias-primas, subsidiárias e de embalagens efetuadas durante o ano civil a que respeita o inquérito, por cada Unidade de Atividade Económica da empresa e que se destinam a ser utilizados na fabricação de produtos dessa atividade. A rubrica embalagens compreende os objetos envolventes ou recipientes dos produtos, indispensáveis ao seu acondicionamento e transação, que se destinam a ser faturados embora possam ser suscetíveis de devolução. A valorização das compras é feita a preços de aquisição, excluindo o IVA dedutível.

**SEPARADOR FONTES ENERGÉTICAS**

Consulte o questionário específico das fontes energéticas.

**Fontes energéticas:** no consumo do gasóleo e da gasolina, deve excluir-se o consumo de veículos de transporte utilizados no âmbito da atividade administrativa e comercial da empresa.

**ESCLARECIMENTOS ADICIONAIS**

**EQUIVALÊNCIAS - PRODUTOS, MATÉRIAS-PRIMAS E FONTES ENERGÉTICAS**

Encontram-se disponíveis no endereço <https://webinq.ine.pt> em Downloads, as tabelas de equivalências de produtos, matérias-primas e fontes energéticas cujos códigos sofreram alterações para o ano de referência.

**TRABALHO POR ENCOMENDA/CONTA ALHEIA** - É todo aquele em que se transforma ou trabalha material fornecido (sem faturação) pelo cliente. Este trabalho (em quantidades e valor faturado) deve ser declarado pelo executante nas rubricas "por conta alheia". O valor a reportar deve ser inscrito nas rubricas "serviços industriais prestados" e "rendimentos de subcontratação" e corresponde ao valor total pago pelo cliente, independentemente da sua origem (nacional ou estrangeira). Cliente e executante têm de ser empresas diferentes; não é considerado o trabalho por encomenda entre diferentes unidades da mesma empresa.